

**CITTA' DI CINISELLO BALSAMO VIA XXV APRILE, 4**  
**20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02/660231 Fax 02/66011464**  
**www.comune.cinisello-balsamo.mi.it**

Con il presente Bando, l'Amministrazione Comunale intende dare in concessione d'uso n. 2 spazi di suolo pubblico ubicati presso il cimitero di Via dei Crisantemi e n. 1 spazio di suolo pubblico ubicato presso il cimitero di Viale Piemonte - cimitero Balsamo (vedere allegato C), su cui dovranno essere installati, a cura e a spese dei concessionari aggiudicatari, n. 3 chioschi per l'esercizio del commercio al dettaglio di piante, fiori ed articoli complementari ed in particolare:

- a. Cimitero di Via dei Crisantemi  
Spazio di suolo pubblico totale mq 54,82  
di cui 24,00 mq superficie netta del chiosco e 30,82 mq di superficie netta con aggetti;
- b. Cimitero di Via dei Crisantemi  
Spazio di suolo pubblico totale mq 54,82  
di cui 24,00 mq superficie netta del chiosco e 30,82 mq di superficie netta con aggetti;
- c. Cimitero di Viale Piemonte (Cimitero Balsamo)  
Spazio di suolo pubblico totale mq 54,82  
di cui 24,00 mq superficie netta del chiosco e 30,82 mq di superficie netta con aggetti;

Ognuna delle concessioni sarà disciplinata dalle **SEGUENTI CONDIZIONI**:

- 1. CARATTERISTICHE DEI CHIOSCHI:** Considerata la fatiscenza degli attuali chioschi esistenti, si rende necessario abatterli e costruirne di nuovi (a cura e spese degli aggiudicatari) e dovranno avere le medesime caratteristiche architettoniche, tecniche e costruttive specificate nelle Relazioni tecnico-descrittive e nel prospetto progettuale allegati (Allegati D, E ed F). A tal fine si informa che è possibile visionare gli elaborati progettuali, previo appuntamento, presso l'Ufficio Patrimonio e Demanio del Comune di Cinisello Balsamo nei giorni lunedì e mercoledì dalle ore 09.00 alle ore 12.00 (Tel. 02/66023439).
- 2. DURATA E CONDIZIONI DELLA CONCESSIONI:** La durata delle concessioni d'uso degli spazi di suolo pubblico è stabilita in anni 12 (dodici) decorrenti dalla data di stipula della convenzione.
- 3. TIPOLOGIA DI VENDITA:** All'interno dei chioschi e dell'area antistante è ammesso esclusivamente l'esercizio di attività di vendita al dettaglio di fiori, piante, bulbi, sementi da giardino, terriccio, concime ed antiparassitari, vasi ed altri contenitori per fiori, fiori artificiali, nastri, corone e decorazioni floreali, piccoli attrezzi da giardinaggio esclusi quelli a motore e ceri votivi.

Ognuna delle concessioni sopra indicate sarà disciplinata dalle seguenti condizioni:

- a. Il periodo di svolgimento dell'attività di vendita è annuale, a cadenza giornaliera con orari coincidenti con quelli di apertura e chiusura del cimitero, in ogni caso non superiore al limite delle tredici ore giornaliere così come stabilito dall'art. 11 del D. Lgs. n. 114 del 31/03/1998;

- b. La concessione avrà decorrenza non oltre 2 (due) mesi dalla data del relativo provvedimento di aggiudicazione;
- c. Il pagamento della prima rata dovrà avvenire alla stipula del contratto di concessione;
- d. I Concessionari hanno la facoltà di recedere dalla convenzione anticipatamente, mediante preavviso con lettera raccomandata, da inviare almeno 6 (sei) mesi prima della scadenza;
- e. E' fatto divieto assoluto ai Concessionari di sublocazione e di incrementare le superfici previste per l'esercizio di attività per la vendita di piante, fiori ed articoli complementari di entrambi gli spazi e chioschi. E' altresì vietata la cessione a terzi della concessione, a qualunque titolo, senza il consenso scritto dell'Amministrazione Comunale;
- f. I Concessionari non dovranno essere in possesso di più di una concessione di spazi, di chioschi e di locali in tutte le aree cimiteriali presenti nel Comune di Cinisello Balsamo fatto salvo il diritto di prelazione acquisito dal concessionario a seguito di contratto di concessione vigente;
- g. Il mancato esercizio delle facoltà inerenti le concessioni ed il venir meno dei requisiti soggettivi ed oggettivi comportano la decadenza dell'assegnazione: le opere e gli impianti eseguiti resteranno acquisiti dall'Amministrazione Comunale;
- h. Le concessioni potranno essere revocate e/o modificate da parte dell'Amministrazione Comunale in presenza di ragioni di pubblico interesse, senza diritto di indennizzo per i Concessionari, con preavviso di almeno 6 (sei) mesi, a mezzo di lettera raccomandata;

**4. OBBLIGHI E ONERI A CARICO DEL CONCESSIONARIO:** i Concessionari dovranno ottemperare, a loro spese e pena risoluzione del contratto, ai seguenti obblighi:

- a. Smantellamento dei chioschi o manufatti esistenti;
- b. Formazione di base in cemento armato;
- c. Fornitura, posa in opera e installazione dei chioschi;
- d. Esecuzione di tutti i lavori necessari per gli allacciamenti alla rete idrica, elettrica e alla fognatura comunale;
- e. Intervento di ripristino dell'area verde a seguito dei lavori effettuati dal concessionario di cui ai punti a, b, c e d;
- f. Manutenzione ordinaria con garanzia del perfetto stato di conservazione del manufatto e sue vicinanze;
- g. Manutenzione straordinaria, previo assenso scritto del conceditore e nel rispetto della normativa;
- h. Smaltimento dei rifiuti da effettuarsi nel rispetto delle norme del Regolamento di igiene del Comune di Cinisello Balsamo;
- i. Fornitura dell'energia elettrica e dell'acqua potabile, mediante collegamenti alla rete di distribuzione cittadina, con relativi contatori intestati al Concessionario stesso;
- j. Corrispondere al Comune di Cinisello Balsamo il canone di concessione annuo, suddiviso in due rate da versare anticipatamente, determinato in sede di gara, mediante versamento presso la Tesoreria del Comune stesso;
- k. Versamento della Tassa per l'occupazione del suolo pubblico (TOSAP);

- l. Assicurazione per incendio e danni a terzi, per un massimale di 1.000.000,00 di Euro per evento, da trasmettere in copia all'Ufficio Assicurazioni ed all'Ufficio Patrimonio e Demanio del Comune di Cinisello Balsamo;
  - m. Versamento di una cauzione, dell'importo pari ad un'annualità di canone di concessione, da rilasciarsi a mezzo fideiussione bancaria o assicurativa a seguito della definitiva aggiudicazione della concessione;
  - n. Sostenere tutte le spese inerenti e conseguenti la stipula della concessione relativa al bando in oggetto.
5. **CANONE A BASE DI GARA:** I canoni annui di concessione indicati quale base di gara, per gli spazi di suolo pubblico in oggetto del presente bando, con riferimento al quale i concorrenti dovranno presentare le loro offerte (in aumento) sono pari a **Euro 4.174,00** (quattromilacentosettantaquattro/00) per le porzioni di suolo pubblico, pagabili in due rate semestrali anticipate. Detti canoni, fuori campo IVA, verranno annualmente rivalutati nella misura del 75% delle variazioni registrate dall'ISTAT nell'anno precedente e così fino alla durata della stessa. Il mancato pagamento del canone, entro i termini stabiliti, costituisce motivo di risoluzione del contratto a norma dell'art. 1456 del Codice Civile, fermo restando l'obbligo del Concessionario di corrispondere il dovuto e l'eventuale risarcimento del danno.

Alla scadenza della concessione i chioschi costruiti rimarranno di proprietà comunale e non verrà riconosciuta, dalla stessa Amministrazione Comunale, alcuna indennità al Concessionario uscente.

6. **REQUISITI PER L'ESERCIZIO DELL'ATTIVITA':** Per l'esercizio dell'attività di commercio è necessario il possesso dei requisiti soggettivi di cui all'art. 5 del D. Lgs. N. 114 del 31/03/1998.

"Non possono esercitare l'attività commerciale, salvo che abbiano ottenuto la riabilitazione:

- a. Coloro che sono stati dichiarati falliti;
- b. Coloro che hanno riportato una condanna, con sentenza passata in giudicato, per il delitto non colposo per il quale è prevista una pena detentiva non inferiore nel minimo a 3 (tre) anni, sempre che sia stata applicata in concreto una pena superiore al minimo edittale;
- c. Coloro che hanno riportato una condanna a pena detentiva accertata, con sentenza passata in giudicato, per uno dei delitti di cui al titolo II e VIII del Libro II del Codice Penale, ovvero di ricettazione, di riciclaggio, emissione di assegni a vuoto, insolvenza fraudolenta, bancarotta fraudolenta, usura, sequestro di persona a scopo di estorsione, rapina;
- d. Coloro che hanno riportato due o più condanne a pena detentiva o a pena pecuniaria, nel quinquennio precedente all'inizio dell'esercizio dell'attività, accertate con sentenza passata in giudicato, per uno dei delitti previsti dagli art. 442, 444, 513, 513 bis, 515, 516 e 517 del Codice Penale, o per delitti di frode nella preparazione o nel commercio degli alimenti previsti da leggi speciali;
- e. Coloro che sono sottoposti ad una delle misure di prevenzione di cui alla Legge n. 1423 del 27/12/1956, o nei cui confronti sia stata applicata una delle misure previste alla Legge n. 575 del 31/05/1965, ovvero siano stati dichiarati delinquenti abituali, professionali o per tendenza".

Il divieto di esercizio dell'attività commerciale permane per la durata di 5 (cinque) anni a decorrere dal giorno in cui la pena è stata scontata o si sia in altro modo estinta, ovvero, qualora sia stata concessa la sospensione condizionale della pena, dal giorno del passaggio in giudicato della sentenza.

Inoltre, è fondamentale l'assenza di misure interdittive alla contrattazione con la Pubblica Amministrazione, irrogate dalla Direzione generale del Ministero delle Infrastrutture ai sensi della circolare n. 1733 del 03/11/2006 del medesimo dicastero, in conformità dell'art. 36 bis del D. L. 04/07/2006 n. 223, convertito con modificazioni nella Legge n. 248 del 04/08/2006.

- 7. CRITERI DI ASSEGNAZIONE:** L'assegnazione dei suddetti spazi di suolo pubblico verrà effettuata sulla base del migliore canone annuo offerto che dovrà essere in aumento su quello stabilito a base di gara. Nel caso di offerte uguali, si procederà per sorteggio.

Il concorrente può partecipare alla gara per l'assegnazione di più spazi all'interno dell'aree cimiteriali di Via dei Crisantemi e di Viale Piemonte (Balsamo). Qualora, però, il concorrente risultasse aggiudicatario di più concessioni per la vendita di piante, fiori ed articoli complementari, nelle suddette aree cimiteriali, dovrà irrevocabilmente esprimere preferenza scritta in merito all'assegnazione prescelta, rinunciando all'altra, fatto salvo il diritto di prelazione che può essere esercitato dal concessionario a seguito di contratto di concessione vigente.

L'Amministrazione Comunale si riserva di procedere all'assegnazione e all'aggiudicazione anche in caso di presentazione di una sola offerta purché valida o di non aggiudicare. L'aggiudicazione verrà formalizzata successivamente con la stipula del contratto di concessione.

- 8. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE E CRITERI DI AMMISSIONE:** Per partecipare alla gara gli interessati dovranno presentare, pena l'esclusione, un plico chiuso e sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura, sul quale dovranno essere apposti, oltre all'indirizzo del destinatario, il nominativo della Ditta mittente e la dicitura "Procedura aperta per l'assegnazione dello spazio di suolo pubblico ubicato presso il Cimitero di \_\_\_\_\_" e con l'indicazione dello spazio di suolo per il quale si intende partecipare: "lettera "a", lettera "b", oppure lettera "c" del bando di gara". Il plico dovrà a sua volta contenere due buste chiuse, anch'esse controfirmate sui lembi di chiusura, recanti la dicitura, rispettivamente Busta A - "Contiene Documentazione Amministrativa" e Busta B - "Contiene Offerta Economica".

**BUSTA A - "Contiene Documentazione Amministrativa"**

Nella busta A "Contiene Documentazione Amministrativa" dovrà essere contenuta, a pena esclusione, la seguente documentazione:

- 1. Domanda di partecipazione alla gara**, in competente bollo, contestuale **Dichiarazione sostitutiva**, resa ai sensi del D.P.R. 28/12/2000 n. 445, e relativa **Attestazione** di presa visione dei luoghi e degli elaborati progettuali;
- 2. Cauzione provvisoria**, a pena esclusione, pari al 2% dell'importo a base d'asta (**Euro 83,48=**) relativo allo spazio di suolo pubblico per cui si intende partecipare da presentare con una delle seguenti modalità:

- ♦ mediante versamento in contanti ovvero in titoli del debito pubblico o garantiti dallo Stato al corso del giorno del deposito, da effettuarsi presso la Tesoreria Comunale BANCAINTESA - Via Libertà in Cinisello Balsamo (allegare quietanza del versamento);
- ♦ ovvero mediante fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D. Lgs. n. 385/93 (allegare a polizza originale), (conforme alle previsioni di cui all'art. 75 del D. Lgs. n. 163/06);

3. **Copia fotostatica di un documento d'identità** del legale rappresentante della Ditta o di procuratore dello stesso (allegando la relativa procura)

In caso di mancata ottemperanza alle dichiarazioni rese ed agli impegni assunti, l'Amministrazione dichiarerà la decadenza del vincitore e procederà all'assegnazione in capo al successivo in graduatoria.

**BUSTA B - "Contiene offerta economica"**

La busta B "Contiene offerta economica" dovrà contenere, a pena esclusione:

Una offerta irrevocabile che non potrà essere pari o inferiore al canone posto a base di gara; L'offerta dovrà essere indicata sia in cifre che in lettere tenendo presente che, qualora vi fosse discordanza tra l'importo scritto in cifre e quello scritto in lettere, si intenderà valida l'indicazione più vantaggiosa per l'Amministrazione Comunale.

Tale offerta economica irrevocabile (come da facsimile - Allegato B) dovrà essere firmata dal legale rappresentante, pena l'esclusione. Non saranno ammesse offerte subordinate, anche indirettamente, a riserva e/o condizioni, né offerte pari o in ribasso.

Inoltre, all'offerta dovrà essere allegata copia fotostatica di un documento d'identità del sottoscrittore oppure di un legale rappresentante della Ditta o di procuratore dello stesso (allegando la relativa procura)

La presentazione dell'offerta economica comporta l'accettazione di tutte le condizioni del presente bando da parte dei concorrenti.

**MODALITA' DI PRESENTAZIONE**

Il plico sigillato, a pena di esclusione, e controfirmato ai lembi di chiusura recante all'esterno il nominativo del concorrente e la dicitura **PROCEDURA APERTA PER L'ASSEGNAZIONE DELLO SPAZIO DI SUOLO PUBBLICO DI CUI ALLA LETTERA \_\_\_\_\_ DEL PRESENTE BANDO DI GARA, UBICATO PRESSO IL CIMITERO DI \_\_\_\_\_**, contenente l'offerta irrevocabile e la documentazione sopra indicata, e indirizzato all'Ufficio Patrimonio, dovrà pervenire all'ufficio Protocollo del Comune di Cinisello Balsamo, Via XXV Aprile n. 4, a mezzo raccomandata A.R. o mediante diretta consegna a mano, entro il giorno 14/07/2008 alle ore 12.00.

Resta inteso che il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente e nessuna eccezione potrà essere sollevata se, per qualsiasi motivo, il plico non dovesse giungere a destinazione entro il termine sopra indicato.

Gli interessati possono partecipare all'apertura delle offerte che avverrà il giorno 15/7/2008 alle ore 9.30 presso l'ufficio

Gestione del Patrimonio, Via Umberto Giordano n. 3 - Cinisello Balsamo.

Non saranno ritenute valide:

- le proposte condizionate;
- le proposte non contenenti le dichiarazioni sopra indicate;
- le proposte presentate in modo diverso da quello sopra indicato;
- le proposte contenenti l'indicazione di un canone pari o inferiore a quello base stabilito nel presente bando.

Le presenti concessioni, non essendo effettuate nell'esercizio di un'impresa, non sono soggette ad IVA. Faranno carico all'aggiudicatario tutti gli adempimenti inerenti il rilascio delle necessarie autorizzazioni previste dalle vigenti normative.

Si informa che, ai sensi del D. Lgs 196/2003 i dati forniti dalle società sono dal Comune di Cinisello Balsamo trattati esclusivamente per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipula e gestione del contratto. Il titolare del trattamento dei dati in questione è il Comune di Cinisello Balsamo e il Responsabile è l'arch. Mauro Papi.

Copia del presente bando può essere consultata all'albo pretorio del Comune di Cinisello Balsamo, sul sito internet [www.comune.cinisello-balsamo.mi.it](http://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it); può altresì essere ritirata presso l'Ufficio Patrimonio e Demanio del Comune di Cinisello Balsamo, oppure può essere richiesta mediante fax al numero 02/66023445.

Per qualsiasi chiarimento inerente le attività commerciali che possono essere svolte nonché il rilascio delle relative comunicazioni di inizio attività commerciale, ove necessarie, gli interessati possono rivolgersi all'Ufficio Commercio del Comune di Cinisello Balsamo telefonando ai numeri 02/66023331 Sig.ra Dall'Occo Luisella (Responsabile Ufficio) oppure 02/66023326 Sig.ra Freddo Carla, mentre per i chiarimenti inerenti il presente bando possono contattare l'ufficio Gestione del Patrimonio e Demanio, telefonando al numero 02/66023439 Rag. Silvestro Sanfilippo.

9. **VALIDITA' DELLA GRADUATORIA:** La graduatoria redatta in sede di gara avrà validità di 1 (uno) anno.
10. **CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE:** A tutti gli effetti della convenzione, giudiziali ed extragiudiziali, la ditta o il soggetto aggiudicatario dovrà eleggere domicilio in Cinisello Balsamo. Per eventuali controversie il Foro competente è quello di Monza. E' esclusa la competenza arbitrale.
11. **DISPOSIZIONI FINALI:** Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente bando troveranno applicazione le disposizioni previste in materia dal Codice Civile.

Cinisello Balsamo, lì 13/06/2008

Il Responsabile del procedimento: Rag. Antonella Villa

IL DIRIGENTE DEL SETTORE 5°  
Arredo Urbano - Lavori Pubblici  
Patrimonio e Demanio  
Servizio Protezione e Prevenzione  
Arch. Mauro Papi